

## Plural.

*Nous prendrions*, nosotros  
tomariamos.  
*Vous prendriez*, vosotros  
tomariades.  
*Ils prendraient*, aquellos  
tomarian.

## Imperfecto tercero.

## Singular.

*je pris*, yo tomase.  
*tu prisses*, tu tomases,  
*il prit*, aquél tomase.

## Plural.

*Nous prîssions*, nosotros  
tomassemos.  
*Vous prîssiez*, vosotros  
tomassedes.  
*Ils prîssent*, aquellos to-  
massen.

## Preterito.

## Singular.

*je pris*, yo tomé.  
*tu pris*, tu tomaste.  
*il prit*, aquél tomó.

## Plural.

*Nous prîmes*, nosotros  
tomamos.  
*Vous prîtes*, vosotros to-  
mastes.  
*Ils prîrent*, aquellos to-  
maron.

## Futuro.

## Singular.

*je prendrai*, yo tomaré.  
*tu prendras*, tu tomarás.  
*il prendra*, aquél tomará.

## Plural.

*Nous prendrons*, nosotros  
tomaremos.  
*Vous prendrez*, vosotros  
tomareis.  
*Ils prendront*, aquellos to-  
marán.

## Imperativo.

*Singular.*  
*prens*, toma.  
*qu'il prene*, tome aquél.

## Plur.

## Plural.

*prenés*, tomad vosotros  
tomemos no-  
otros.

*que les prenen*, tomen  
aquełlos.

## CAPITULO DEZIMO OCTAVO.

De los verbos anomalous, y de la formacion de sus  
tiempos mas irregulares.

**L**A primera conjugacion, no tiene más de un verbo anomalo, como lo advertimos en el principio de el exemplo que dimos della, el qual es el que se sigue.

## Infinitivo.

*aller*, *ir*.

## Participio activo.

*allant*, *vendo*.

## Participio pasivo.

*alle*, *ido*.

## Presente primero.

*ils vont*, *aquellos van*.

## Singular.

*je vais*, *o je vas*, *yo voy*.

**P**resente segundo.

*tu vas*, *tu vás*.

**S**ingular.

*il va*, *aquel vâ*.

*j'aille*, *yo vaya*.

**P**lural.

*Nous allons*, *nosotros*

*tu ailles*, *tu vayas*.

*vamos*.

*il aille*, *aquel vaya*.

*Nous allis*, *vosotros vais*.

**P**lural.

*Nous allons*, *nosotros*

*vamos*.

*E*

*poné*

*vous allez, vosotros vais.  
ils aillent, aquellos va-*  
yan.

Imperf. deo primero.

Singular.

*j'allais,* yo iba.  
*tu allais,* tu ibas.  
*il allait,* aquél iba.

Plural.

*Nous allions,* nosotros ibamos.  
*vous alliez,* vosotros iba  
isalloient, aquellos iban.

Imperf. deo segundo.

Singular.

*j'irais,* yo iría.  
*tu irais,* tu irías.  
*il irait,* aquél iría.

Plural.

*Nous irions,* nosotros iríamos.  
*vous iriez,* vosotros iría  
d.  
*ils iraient,* aquellos irian.

Imperf. deo tercero:

Singular.

*j'allasse,* yo fuesses.  
*tu allasses,* tu fuesses.  
*il allât,* aquél fuesse.

Plural.

*Nous allassions,* nosotros fuissémos.  
*vous allâsset,* vosotros fuissedes.  
*ils allassent,* aquellos fuessen.

Preterito.

Singular.

*j'allai,* yo fui.  
*tu allas,* tu fuiste.  
*il alla,* aquél fue.

Plural.

*Nous allâmes,* nosotros fuimós.  
*vous allâtes,* vosotros fuistés.  
*ils allèrent,* aquellos fuieron.

Fu-

Futuro.

Singular.

*j'irai,* yo iré.

*tu iras;* tu irás.

*il ira,* aquél irá.

Plural.

*Nous irons,* nosotros

*n'irons,* no iremos.

*vous irâtes,* vosotros ireis.

*ils iront,* aquellos irán.

Imperativo.

Singular.

*va,* venga.

*qu'il aille,* vaya aquél

Plural.

*allons,* vamos noso-

*nos,* tros.

*allez,* id vosotros.

*qu'ils aillent,* vayan

aquellos.

OS demás verbos de la primera, siguen en tos  
do al verbo *aymer*, y forman los tiempos en  
la conformidad que sigue.

El Participio activo, mudando *er*, en *ant*, como  
*aymer, aymant.*

El Participio passivo, quitando la *r*, de el Infinitivo, y acentuando la *t*: v.g. *aymèt*.

El primero, y segundo presente, quitando la *t*,  
de el Infinitivo: v. g. *j'ayme*, yo amo, *j'ayme*, yo  
amé; el plural de el presente segundo toma una *i*,  
en la primera, y segunda persona plural, *nous ay-*  
*mions*, amemos, *vous aymés*, améis, &c;c.

El Imperfecto primero, mudando *er*, en *ois*, como  
*aymer, amar, j'aymois*, yo amava, &c;c.

El Imperfecto segundo, añadiendo *ois*, al Infinitivo: v.g. *aymer, j'aymerois*, yo amaría, &c;c.

El

El

El imperfecto tercero, mudando *er*, del Infinitivo, en *asse*. v. g. *aymer, j' asymesse*, yo amasse, y guarda las *ss*, en todas las personas, fuera de la tercera singular, que acaba en *at*, como *il asymat*, él amase, &c.

El P<sup>r</sup>eteritó en la primera persona, muda *er*, en *ay*: v. g. *aymer*, amar, *j' asymay*, yo amé; y toma una *a*, en las otras dos de el singular; y las dos primeras de el Plural, que muda luego en *erent*, para la tercera; como *ils symerent*, amaron, &c.

El futuro se forma añadiendo *ay*, al Infinitivo; v. g. *aymer*, amar, *j' asymeray*, yo amaré, *tu symeras*, tu amarás, &c.

El futuro imperativo, es como el presente primero, solo que no admite pronombre, sino es en la segunda singular, y tercera plural, anteponiendo primero, *que*: v. g. *qu'il syme*, ame aquél, *qu'ils syment*, amen aquellos, &c.

La facilidad que *ay* en formar los verbos de la primera conjugación, es tanta, que pudiera aver escusado tratar en particular de su formación, remitiendo el curioso al exemplo que he dado en el capitulo de las conjugaciones: pero me parece no deixar à de hacer provecho esta breve recapitulacion:

Saco à la formacion de todos los tiempos, de el infinitivo; porque, como atiendo con especial cuidado, à aliviar à la memoria el peso de las reglas;

nac-

nadie puede negir, no sea minorarlas mucho, dár à todos los tiempos de los verbos un principio sólo, en lugar de tantos como otros dán en sus Artes; además, que siendo ( como he dicho en otra parte) los tiempos, ó inflexiones de los verbos, como ramas, y el infinitivo como tronco, fuera divortiarlos, ó desconocer su parentesco, el burlarles otro principio.

La segunda conjugacion, comprende cuatro generos de verbos debaxo de vna terminacion, como lo advertimos en el exemplo que dimos de ella; y por parecerme se dió bastante luz de los verbos regulares en el dicho exemplo, me contentare con decir, que los Infinitivos siguientes, se conforman con él, en la formacion de todos sus tiempos, sin discrepar en nada.

*Indice Alphabetico de los verbos regulares de la segunda conjugacion.*

A.

<i>abolir,</i>	<i>aniquilar.</i>	<i>agrandir,</i>	<i>engrandecer.</i>
<i>abrir,</i>	<i>bolver bestia.</i>	<i>eguerrir,</i>	<i>hacer à las armas, exercitarse, ó à otros en ellas.</i>
<i>abotir,</i>	<i>alindas, que se dice de vna tierra, que alinda con otra.</i>	<i>amoldir,</i>	<i>minorar.</i>
<i>affobilir,</i>	<i>debilitar.</i>	<i>amortir,</i>	<i>amortiguar.</i>
<i>agir,</i>	<i>obrar, absolutamente.</i>	<i>aniquilar,</i>	

E.

gan-

*apauir*, empobrecer.  
*apesantir*, hacer pesado.  
*apiansir*, allanar.  
*apiatir*, hacer chato.  
*amolir*, ablandar.  
*assuerir*, sujetar.  
*assonpir*, adormecer.  
*assujetir*, si-jetar.  
*arondir*, redondear.  
*assillir*, assaltar, aco-  
 meter, embestir.  
*assouuir*, hartar asta  
 no poder, item saziar.  
*atendir*, enternecer.

## B.

*Bátir*, labrar, edificar.  
*benir*, berdezir.  
*bondir*, rebotar, dar  
 bote como la pelota.  
*brunir*, bruñir, y neu-  
 tralmente, ponerte  
 triguño.

## C.

*cherir*, querer mucho,  
*choisir*, elegir.  
*se contouir*, dar el para-  
 bien. Vale el capi-  
 tulo de la oracion.

D.

<i>Définir</i> ,	definir;
<i>démolir</i> ,	demoler;
<i>diuertir</i> ,	divertir, item apartar y los demás en vertir.

E.

<i>Encberir</i> ,	encarecer.
<i>eclaircir</i> ,	aclarar, ex- plicar, item, informar.
<i>épatsir</i> ,	condensar, cuajar.

*elargir*, ensanchar, Me-  
 taph. soltar de la carcel.

*embilir*, hermosear.  
*engloutir*, tragat, abi-  
 sorber.

*enbardir*, alentar.  
*entaidir*, afear.

*enrichir*, entiquecer.  
*ennabir*, invadir,

*etrecir*, estrechar.  
*etablir*, establecer.  
*endurcir*, endurocer.

F.

<i>Fléebir</i> ,	domeñar.
<i>Farcir</i> ,	rellenar. Me- taph. llenar mucho.

*finir*;

FRANCESAS. 87

<i>finir</i> ,	acabar.
<i>flétrir</i> ,	marchitar.
<i>fournir</i> ,	abastecer, sub- ministrar.
<i>foussir</i> ,	acicalar,
<i>fremir</i> ,	temblar, titilar, y los demás en mir.
<i>fuir</i> , huir, es defectivo.	
<i>flaurir</i> ,	florecer.

G.

<i>Garentir</i> ,	guarecer.
<i>garnir</i> ,	guarnecer.
<i>gauchir</i> ,	bastardear.
<i>gemir</i> ,	gemir.
<i>grossir</i> ,	hinchar, item hazerse grueso,

embarnecer.

H.

<i>guerir</i> ,	sanar.
<i>Hennir</i> ,	relinchar.

I.

<i>jouir</i> ,	gozar.
<i>jaunir</i> ,	dar de amari-
llo, item,	ponerse
	amarillo.

J.

<i>rafraichir</i> ,	refrescar.
<i>retentir</i> ,	retumbar.
<i>tanir</i> ,	arrebatar, item arrobar.

M.

<i>Meurir</i> ,	madurar.
-----------------	----------

F.

*rejallar*, resurtir, item  
salpicar, y los demás  
en *allir*, y *ajillir*.  
*rejouar*, alegrar.  
*remplir*, llenar.  
*reverdir*, reverdecer.  
*rotir*, asar.  
*rougir*, dar de color,  
item, ponerse colo-  
rado, como quando  
uno se corre.  
*ressir*, acertar, y to-  
dos los terminados  
en *sir*, y *cir*.

S.  
*Saisir*, embargar, item  
atir.  
*sesaisir*, apoderarse,  
*subir*, sufrir.  
T  
*Tair*, secar, que se dice  
de río, ó fiéte, y Me-  
taphóricamente de  
qualquier cosa.  
*ternir*, empañar, des-  
luzir.  
V.  
*Vieillir*, envejecer.  
*vomir*, bomitar, trocar.

Los verbos siguientes, *seruir*, seruir, y sus compuestos, *Sentir*, sentir, y sus compuestos. *Con-*  
*sentir*, consentir, *presentir*, presentir, *sortir*, salir;  
*partir*, irse, *repartir*, replicar, *querir*, adquirir;  
y sus compuestos. *Requetir*, requirir, *conquerir*,  
conquistar. *Offrir*, ofrecer, y sus compuestos.  
*Soufrir*, padecer, *ouvrir*, abrir, *couvrir*, cubrir, y  
sus compuestos. *Descubrir*, descubrir, *reconuir*,  
bolver á cubrir, &c., y *dormir*, dormir, pierden  
la *i*, en el presente primero, y segundo; á los  
quales añadiremos, *bair*, aborrecer; porque en  
el perfecto modo de pronunciar, pierde la dia-

cha

cha *i*, en las tres personas singulares, y se hace de  
vna sylaba: v. g. *je bais*, yo aborrezco: digo, que  
pierde la *i*, porque haciendo ditongo con la *a*, no  
tiene el sonido claro, y distinto, que tiene en los  
regulares; y esto basta para que le pongamos en-  
tre los anomalos; aunque en los demás tiempos  
y personas, buelta á entrar en la Analogia de su  
infinitivo.

La formacion de los verbos referidos, se hace  
en la conformidad siguiente.

El participio activo, mudando *ir*, en *ant*, como  
*sentir*, *sentant*, sintiendo, &c.

El participio passivo, quitando la *r*, de el infinitivo: v. g. *senty*, sentido, &c.

Pero los siguientes participios passivos; son  
anomalos, *querir*, haze *acquis*, adquirido; y sus  
compuestos le siguen, *ofrir*, haze *offert*, ofrecido,  
y *soufrir*, *soufert*, padecido, *ouvrir*, haze *ouvert*,  
abierto, al qual imitan sus compuestos.

El presente primero muda *ir*, en *s*, y guarda la  
consonante figurativa, como de *sentir* se hace, *je*  
*sents*, ó *je sens*, yo siento, *tu sents*, ó *tu sens*, *il sent*,  
*nous sentons*, *vous sentez*, *ils sentent*.

El segundo presente muda *ir*, de el infinitivo,  
en *e*, y toma vna *i*, en la primera, y segunda per-  
sona plural, segun la regla de los segundos pre-  
sentes: v. g. *je sente*, yo sienta, *tu sentes*, *il sente*, *nous*  
*sentions*, *vous sentez*, *ils sentent*.

En

El imperfecto primero muda *ir*, en *ois* e *uitre*, je *sentois*, o *sentia*, &c.

El segundo je *sentirois*, yo *sentiria*, segun la regla general, &c. Pero *acquerir*, y sus compuestos pierden la *i*, y hacen j' *acquerrois*, yo *adquiriria*, &c.

El imperfecto tercero muda *r*, del infinitivo, en *ffe*, ie *sentifse*, yo *sinti*. Je j' *offrisse*, yo *ofreciesse*, &c. Fue a de *acquerir*, y sus compuestos, que hacen j' *acquisse*, ie *conquise*, &c.

El preteterito mudando *r*, del infinitivo en *f*, v.g., ie *sentis*, yo *sentí*; j' *offris*, yo *ofrecí*, pero *acquerir*, y sus compuestos hacen j' *acquis*, ie *conquis*, y no j' *acqueris*, ni j' *conqueris*.

Formate el futuro, añadiendo *ay*, al infinitivo, segun la regla general de los futuros: v.g. j' *offraxy*, yo *ofreceré*, ie *couruay*, yo *cubriré*; advirtiendo, que *adquerir*, hace j' *acquerrey*, con dos *r*, y que sus compuestos le siguen.

El futuro imperativo, sigue al presente primero, con esta advertencia, que carece de pronombre, sino es en la segunda persona singular, y tercera plural, añadiendo una *e*, à la primera de estas dos, y con las circunstancias que diximos en el o lugar.

*Cueillir*, coger, y sus compuestos, *recueillir*, *reco-  
ger*, *aceuillir*, acoger, siguen à la formacion de *sen-  
tir*, solo con la diferencia de tomar una *e*, en el pre-  
sente primero, como los verbos *affrir*, *ouvrir*, y sus  
compuestos: v.g. ie *cueille*, yo cojo, tu *cueilles*, coges,

&c.

je, la qual e, retiene en el futuro, y imperfecto se gundo, haciendo je *cueilleras*, yo cogere, ie *cueille-  
ras*, yo cogeria, y no je *cueillirai*, ni je *cueillirais*.

Estos *mousir*, *mouri*, *courir*, correr, y sus compuestos, *parcourir*, *discourir*, *encourir*, incurir, *concourir*, concurir, *discourir*, *discurrir*, *recurrir*, acudir, valer-se, *acourir*, acudir, socorrer, venir corriendo, pierden la *i*, en todos sus tiempos, y se forman del modo que sigue.

Los participios activos, segun la regla general; mudando *ir*, en *ane*, *mourir*, *mourant*, muriendo, *courir*, *courant*, corriendo; y asì de los demás.

Los participios pasivos hacen *mort*, muerto; *couru*, corrido, &c.

El presente primero de *mourir*, es totalmente anomalo, y haze je *meurs*, tu *meuys*, il *meust*, nous *mourons*, vous *moures*, ils *meurent*.

El presente primero de *courir*, y sus compuestos, siguen à la regla de *acquerir*, y hacen je *cours*, tu *cours*, il *coure*, nous, *courons*, vous *courès*, ils *courent*.

El presente segundo, mudando *f*, del presente primero en *e*: v.g. je *meure*, yo moria, ie *coure*, yo corra, y tomando una *i*, en la primera, y segunda persona del plural, segun la regla general nous *mou-  
rions*, vous *mouries*, nous *courions*, vous *courties*, &c.

El imperfecto primero es regular, y te forma mudando, *ir*, en *ois*: v.g. ie *mourois*, yo moria, ie *courrois*, yo corria, &c.

El

El imperfecto segundo haze *je mourrois*, yo morría, *je courrois*, yo correría, perdiendo la *i*, ó mudandola en *r*, como *acquerir*, &c.

El imperfecto tercero muda *ir*, del infinitivo en *usse*, *je mourasse*, yo moriese, *je courusse*, yo corriese, &c.

El preterito se forma con mudar *ir*, en *us*: v. g., *je mourus*, yo morí, *je cours*, yo corrí, &c.

El futuro , segun la formacion de *acquerir*, v. g., *je mourray*, yo moriré, *je courray*, yo correré, duplicando la *r*, &c.

El futuro imperativo , como en el presente primero, mudando la *t*, final de la tercera persona singular, en *e*, para hacer la segunda, del mismo numero : v. g. *qu'il meure*, muera aquell, *qu'il courre*, corra aquell; &c.

*Oyrr*, *oyr*, haze en el presente *j'ois*, oygo, en el presente 1. v. g. *j'oye*, oyga. En el imperfecto 2. v. g. *j'oyois*, oya. En el segundo, *j'ouerois*, ovria. En el tercero *j'ouisse*, oyssle. En el preterito, *j'ois*, oy. En el futuro, *j'ouiray*, oyré. En el imperativo *oy*, oye, pero vease sobre este verbo el Capitulo de la oracion, à construcion.

Estos posteriores, *venir*, venir, y sus compuestos; *parvenir*, llegar, que se usa quando llega vno à ocupar puestos, ó dignidades : v. g. *il est parvenu aux plus belles charges de l'estat*, ha ocupado los mayores puestos de la Corona, *convenir*, convenir, *interuenir*,

in-

*Intervenir*, *revenir*, volver de allá áquí, diferente de *retourner*, volver de acá allá, *venir*, acontecer, *subvenir*, remediar, acudir, *s'avenir*, sobrevenir, *devenir*, hacerse, que los Latinos dicen *fieri*, item el verbo, *tenir*, tener con sus compuestos, *retenir*, detener, *contenir*, contener, *apartenir*, pertenecer, *mantenir*, mantener, *obtenir*, conseguir, *soutenir*, sustentar, item *resistir*, y *abstenir*, abstenerse, forman la ultima especie de los anomalous de la segunda conjugacion, y como diximos de passo en otra parte, tienen la irregularidad á modo de los verbos anomalous de la lengua Castellana *entender*, *defender*, y otros que en las tres personas del singular, y en la tercera del plural, tienen la irregularidad las dos primeras plurales, bolviendo á entrar en la Analogia de el infinitivo.

Vn exemplo solo puede bastar para todos estos anomalous , porque todos se conjugan del mismo modo, sin discrepar en la menor cosa; y assi, el primero servirà para desempeño de los demás.

Infinitivo,	<i>venir</i> ,	<i>venir</i> .
Participio activo,	<i>venant</i> ,	<i>viniendo</i> .
Participio passivo;	<i>venu</i> ,	<i>venido</i> .

Presente primero.	<i>il vient</i> ,	<i>viene</i>
Singular.	<i>Plural.</i>	
<i>je viens</i> ,	<i>Nous venons</i> ,	<i>venimos</i> ,
<i>tu viens</i> ,	<i>vous venés</i> ,	<i>venís</i> ,
		<i>ils</i>



Todos los verbos anomalos de la tercera conjugacion, se reducen a los que siguen, que he comprendido en el Indice siguiente, para ser mas breve, y facil el conjugarlos.

## INDICE DE LOS VERBOS anomalos de la tercera con- jugacion.

### Infinitivos.

	Participios activos.
devoir,	deber.
pouvoir,	poder.
savoir,	saber.
vouloir,	querer.
valoir,	valer.
emouvoir,	moveir.
recevoir,	recibir.
s'asseoir,	sentarse.

### Participios pasivos.

da;	deuido.	valu;	valido;
pu,	podido.	emù;	mouido.
s'ça;	sabido.	reçù.	recibido.
voula;	querido.	asiis;	sentado.

### Presente primero.

#### Singular.

##### 1. Persona:

je dois,	yo devo.	2. Pers.	3. Pers.
paix, ò ie peuix,	puedo,	tu-dois,	il-doit;
pero es mejor el pri- mero.		peux,	pent.
scuis,	sc.	scuis,	scait.
veux,	quiero.	veux,	veut.
voux,	valgo.	voux,	vaut.
emeus,	meovo.	emeus,	ement.
requis,	recibo.	requis,	recoit.
maisieds,	me asiento.	t'assieds,	saissieds.

#### Plural.

1. Pers.	2. Pers.	3. Pers.
Nous devons,	vous dents,	ils doivent.
poumons,	poués,	pouent.
savons,	scués,	scuent.
voulons,	voués,	voulent.
vaons,	vales,	valent.
emouvons, ò emouvens,	emouës,	emouent.
recevons,	receués,	recequent.
nous asseyons,	vous assyez,	s'assient.

Presente segundo.

Singular.

1. Pers.	2. Pers.	3. Pers.
je doive,	yo deva.	tu doives,
puisse,	pueda.	puisse,
ſſache,	ſſaca.	ſſache,
veuille,	quiero.	veuilles,
vaille,	valga.	vailles,
emeue;	mueva.	emeue;
recoine,	reciba.	recoine;
m' affeye,	tne siente.	t affeye;

Plurale.

1. Pers.	2. Pers.	3. Pers.
Nous-deuions;	vous-denitez;	ils-doivent;
puissions,	puissiez,	puissent.
ſſachions,	ſſachiez;	ſſachent.
veuillions,	veuilliez;	veuillent.
valions,	valiez,	valent;
emeuions;	emeuiez,	emeuient;
recouions,	recouez,	recouent;
nous affeyons;	vous affeyez;	t affeyent;

Im-

Imperfecto primero.

1. Pers.

je deuois; &c.	yo devia.	1. Pers.
pouuois,	podia.	je duffe, &c., yo devieſſe.
ſſauuois,	ſſabia.	puiſſe, puiſſieſſe.
voulois,	queria.	vouluſſe, quiuſſeſſe.
valuois,	valia.	valuſſe, valieſſe.
emouuois;	movia.	emuſſe, movieſſe.
reccuois,	recibia.	recuſſe, recibieſſe.
m' affeyuois;	me ſentava.	Vean los verbos defec- tivos.

Imperfecto segundo.

1. Pers.

je deurois; &c.	devria.	1. Pers.
pourois,	podria.	je dus, yo debi.
ſſaurois,	ſſabria.	pus, pude.
voudrois,	querria.	ſſens, ſupe.
vadrois;	valdria.	voulus, quise.
emourois,	moveria.	valus, vali.
reccurois,	recibiria.	emus, movi.
m' affeoirois;	me ſentaria.	recuſſe, recibieſſe.

Preterito:

1. Pers.

je dus,	yo debi.
pus,	pude.
ſſens,	ſupe.
voulus;	quise.
valus,	vali.
emus,	movi.
recuſſe.	recibieſſe.

G 2

F 4

Futuro, ó tiempo por venir.

je.	deberé.	yo:
deuray,	vandray;	valdré;
paray,	podré.	emouuray,
seuray,	sabré.	moveré;
bondray,	queré.	recenray.
		recibiré.
		queiré.
		m'asseoiray, me sentaré.

Futuro imperativo.

Singular.

2. Pers.	3. Pers.
Dois,	deve tu.
	qu'il doive.
Seache.	sabe tu.
	qu'ils seache.
Daux,	val tu.
emueus,	muue tu.
recois,	tecibe tu.
asieds toy,	fientate.
	qu'il s'asseye.

Plural.

1. Pers.	2. Pers.	3. Pers.
devons,	deués,	qu'ils douende
Seackons,	Seackès,	qu'ils seackent.

valons	valés,	qu'ils valent;
emouuons,	emouués,	qu'ils emouuent;
reçouons,	reçouts,	qu'ils reçoivent;
asseyons nous,	asseyés vous,	qu'ils s'asseyent;

### NOTA.

No entran en este Indice los compuestos de *voir*, *ver*, como *prévoir*, *antever*, *pourvoir*, *prover*, &c. Ni tampoco los derivados de *recevoir*, *recibir*, como *apercevoir*, *percibir*, *concevoir*, *concebír*, item *comprehender*, porque siguen á sus pta-  
mitivos, fuera de *pourvoir*, que haze en el imperfec-  
to tercero, *je pourvus*, yo prouevesse, y en el prete-  
rito, *je pourvus*, yo proueví, &c. *Cboir*, ni sus compues-  
tos tampoco entraron acá, porque en los mas  
tiempos no se usan, y en lugar de ellos, se vía el ver-  
bo *tomber*, caer, como diré por extenso en el capí-  
tulo de la oración, ó construcción.

En algunos tiempos de los verbos precedentes,  
no he puesto mas de la primera persona, por ser  
tan regulares, y tan faciles de conjugar, que he juz-  
gado era totalmente imposible errar las demás:  
me he contentado tambien con declarar la signifi-  
cacion de los dichos verbos, en sus infinitivos,  
participios activos, pasivos, y en la primera perso-  
na de cada tiempo, sin repetirla en las demás per-  
sonas; lo qual huyiera sido infinito.

Advierto tambien , que los tiempos que tienen una raya en blanco , carecen de aquellas personas ; y que los verbos *pouvoir* , poder , y *vouloir* , querer , carecen de imperativos , como en las demas lenguas : que si en la Castellana ; querer , lo tiene , es por significar lo proprio que *amar* , porque en la significacion del *belle* , de los Latinos carece siempre del . Concluyamos esta conjugacion con los imper- sonales siguientes .

**Infinitivo.**      **Participio activo.**  
*pleuoir*,      *llover*.      *pleuvant*,      *llorando*.

## Participios passivos.

*plu* llovido;  
*fahu;* convenido, ó sido preciso.

Presente primero.	Imperfecto primero.
<i>il pleut,</i>	<i>il pleunoit,</i>
<i>il fait,</i>	<i>il falloit,</i>
<i>llueve.</i>	<i>llovia-</i>
<i>conviene.</i>	<i>convenia-</i>

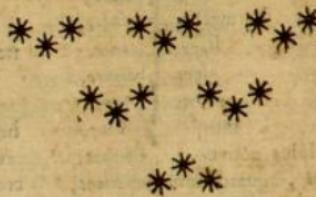
Presente segundo.	Imperfecto legundo.
<i>il pleue,</i>	<i>lloveria.</i>
<i>il faille,</i>	<i>il faudroit, convendria.</i>
<i>d sea preciso.</i>	Imperfecto tercero:

*il pluſt,* lloviſſe.

<i>il falut;</i>	<i>convinsse.</i>	<i>il fauera,</i>	<i>convendrà;</i>
<i>Preterito.</i>		<i>d' terà preciso.</i>	
<i>il plut,</i>	<i>llovid.</i>		
<i>il falut,</i>	<i>convino.</i>	<i>Imperativo.</i>	
<i>Futuro.</i>		<i>qu'il pleue,</i>	<i>llueva;</i>
<i>il pleura,</i>	<i>lloverà.</i>		

*Se condouloir, dar el pesame, se visa solo en el infusivo. Vease el capitulo de la oracion.*

Por mas breve que procure ser , no puedo dexar de explayarme en la ultima conjugacion, pareciendome que el curioso preferira vna claridad profusa , à vna brevedad oscura ; ademas , que aviendo ofrecido en la quarta conjugacion la recopilacion siguiente , no puedo menos de darla para desempeñar mi palabra.



**INDICE ALPHABETICO**  
de los verbos primitivos, y de los mas anomalous de esta quarta, y ultima

Conjugacion.

Infinitivos.

attendre,	aguardar.	naitre;	nacer;
battre , derrotar , item		paroître,	parecer.
marchar, item pegar,		plaire,	agradar.
cascar.		reduire,	reducir.
boire,	bever.	reluire,	resplandecer.
coudre,	coser.	répondre,	responder.
croître,	crecer.	réfoudre,	resolver.
dire,	dezir.	suivre,	seguir.
écrire;	escrivir.	teindre,	teñir.
faire,	hazer.	tondre,	trasquilar.
lire,	leer.	vaincre,	vencer.
mettre,	poner.	vivre,	vivir.
mordre,	morder.	vivant,	bebiendo.
Participios activos.		ébusant,	costiendo.
attendant , aguardando.		croissant,	creciendo.
battant , pegando , item		diant,	diziendo.
marchando , derro-		écrivant,	escribiendo.
tando.			

fab.

faissant;	haciendo.	machacado, derrotado;
lisant,	leyendo.	bû, bevido.
mettant,	poniendo.	couſu, cosido.
mordant,	mordiendo.	criu, crecido.
naissant,	naciendo.	dit, dicho.
paroissant,	pareciendo.	ecrit, escrito.
plaisant,	agradando.	fait, hecho.
reduisant,	reduciendo.	lû, leido.
reluisant,	resplande- ciendo.	mis, puesto.
		mordu mordido.
repandant , respôriendo.		nay , ò nè, nacido;
réſoluant,	resolviendo.	paru, parecido.
ſuivant,	siguiendo.	plû, agradado.
teignant,	tiñendo.	reduit, reducido.
tondant,	trasquilando.	relay, resplandecido.
vainquant,	venciendo.	répondu, respondido.
vivant,	viviendo.	rêſolu, refuelto.
		ſtay, seguido.
Participios pasivos.		teint, tenu teñido.
attendu,	aguardado.	tondu, trasquilado.
batts , pegado , item		vaincu, vencido.
		vecu, vivido.



Pre-

## Presente primero indicativo.

Singular.	Plural.
1. Pers.	1. Pers.
je-atends,	aguardo,
bats,	derroto, item ma-
chaco,	pego, ò casco.
bois,	bebo.
couds, ò couss,	coso.
crois,	crezco.
ais,	digo.
ecris,	escrivo.
faits, ò fais,	hago.
lis,	leo.
mets,	pongo.
mords,	muerdo.
nais,	nazco.
parois,	parezco.
plais,	agrado.
reduis,	reduzgo.
retuis,	resplandezco.
réponds, ò répons,	respôdo
résouds, ò résous,	refuelvo.
sui,	sigo.
teins,	tiño.
tonds,	trasquilo.
vaines;	venço.
vis,	vivo.
	Nos.

## Nota para el singular de el presente primero.

**L**A segunda persona singular, no discrepa de la primera, y para formar la tercera singular, se quita la *s*, à los que tienen consonante antes; y esta misma *s*, se muda en *t*, en los que tienen vocal: v. g., de *tu dis*, dizes, se harà *il dit*; *dize*; de *tu ecris* escribes, se formará *il écrit*, *escrive*, &c. de *tu mets*, pones, se hará *il met*, *pone*, &c.

## Nota para el Plural.

**L**As segundas personas, se hazen mudando *ons*, de la primera, en *ts*, segun la regla general, fuera de vnas pocas, que pusimos à la margen.

Las terceras, mudando *ons*, en *ent*, segun la regla general, fuera de *ils font*, hazen *ils boivent*, beben, como se advirtió en la margen.

## Presente segundo.

## Primera Persona.

<i>je</i>	<i>yo</i>	<i>reluisce;</i>	<i>resplandecea;</i>
<i>attende;</i>	<i>aguarde.</i>	<i>réponde,</i>	<i>responda.</i>
<i>batte,</i>	<i>pegue, derrote.</i>	<i>résolve,</i>	<i>réuelva.</i>
<i>boive,</i>	<i>beba.</i>	<i>suiue,</i>	<i>siga.</i>
<i>couse,</i>	<i>cosa.</i>	<i>teigne,</i>	<i>yo tina.</i>
<i>croisse,</i>	<i>crezca.</i>	<i>tonde,</i>	<i>trasquile.</i>
<i>dise, ó die,</i>	<i>diga.</i>	<i>vainque,</i>	<i>venga.</i>
<i>ecrise,</i>	<i>escriva.</i>	<i>je vive,</i>	<i>viva.</i>
<i>fasse,</i>	<i>haga.</i>	<i>ta vives.</i>	
<i>lisó,</i>	<i>lea.</i>	<i>il vive.</i>	
<i>mette,</i>	<i>ponga.</i>		Plural.
<i>morde,</i>	<i>muerda.</i>		
<i>naisse,</i>	<i>nazca.</i>	<i>nous vivions.</i>	
<i>plaise,</i>	<i>agrade.</i>	<i>vous viviez.</i>	
<i>reduise,</i>	<i>reduzga.</i>	<i>ils vivent.</i>	

## Nota para el presente segundo.

Las demás personas, siguen à la formacion general de el Presente segundo de los verbos regulares; y para no ir à buscarlos en otro lugar, el postreto que pusimos entero, servirà de exemplo.

Im-

## Imperfecto primero.

## Primera Persona.

<i>je;</i>	<i>yo.</i>	<i>réduisois,</i>	<i>reduzia;</i>
<i>attendois;</i>	<i>aguardava.</i>	<i>réluisois,</i>	<i>resplandecia.</i>
<i>battois,</i>	<i>pegava, item</i>	<i>répondois,</i>	<i>respondia.</i>
		<i>machacava, derrotava.</i>	<i>résoluois,</i>
			<i>resolvia.</i>
<i>bâvois,</i>	<i>bevia.</i>	<i>suivois,</i>	<i>seguiua.</i>
<i>cousois,</i>	<i>cosa.</i>	<i>teignois,</i>	<i>teñia.</i>
<i>croissois,</i>	<i>crecia.</i>	<i>tondois,</i>	<i>trasquilava.</i>
<i>dîsois,</i>	<i>dezia.</i>	<i>vainquois,</i>	<i>vencia.</i>
<i>verissois,</i>	<i>escrivia.</i>	<i>je vîuois.</i>	<i>vivia.</i>
<i>faisois,</i>	<i>hazia.</i>	<i>tu vîuois.</i>	
<i>lissois,</i>	<i>leia.</i>	<i>il vîuoit.</i>	
<i>mettois;</i>	<i>ponia.</i>		Plural.
<i>mordois,</i>	<i>mordia.</i>		
<i>naissois,</i>	<i>nacia.</i>	<i>nous vivions.</i>	
<i>paroisseois,</i>	<i>parecia.</i>	<i>vous viviez.</i>	
<i>plaissois,</i>	<i>agradava.</i>	<i>ils vivoient.</i>	

## NOTA.

Este tiempo sigue en todas sus persopas à la formacion regular de los demás imperfectos primeros, como se vè en el exemplo *je vîuois*, *vivia*, &c.

## Imperfecto segundo.

No pongo aquí este tiempo, por ser facilissimo de

de formar , y solo advierto , que se haze mudando e, de los infinitivos , en ois , como de attendre , j' attends  
drois , yo aguardaria ; y prosiguiendo en las demás personas , como en cualquier imperfecto segundo regular .

*Imperfecto tercero.*

## Primera Persona.

je;	yo.	reduisisse, reduxesse;
attendisse,	aguardasse.	reluisisse, resplandecisse;
battisse,	derrotasse, item;	répondisse, respondiesse;
matchasse,	pegassee;	refolusisse, resolviesse;
busse,	bebiesse,	suuiisse, signiesse;
cousisse,	cosiesse,	teignisse, tiñiesse;
eruisse,	crecisse,	tondisse, trasquilarse;
dissé,	dixesse,	vainquisse, venciesse;
erruuisse,	escriviesse,	je récusse, ó requisse, via vieille;
fisse,	hiziesse,	tu récusses, viuilles, &c;c;
lisse,	leyesse,	il réçut;
misse,	pusiesse,	Plural.
mordisse,	mordiesse,	Nous récussons.
naquisse,	naciesse,	vous récussois.
parisse,	pareciesse,	ils récussoient.
plâsse,	agradasse,	

Este imperfecto sigue la regla de los demás imperfectos terceros ; como se puede ver en el exemplo , je récusse , ó requisse , yo viviese .

Pre-

## Preterito.

Se forma este tiempo , quitando se , del imperfecto tercero : v.g. de j' attendisse , yo aguardasse , se ha ze , j' attendis , y aguarde , &c.c. porque si bien advertí , que todos los tiempos se formavan de los infinitivos , los verbos de esta conjugacion , mudan de tal fuerte sus figurativas , que además de la proximidad , fuera de mas embargo derivarlos de su principio natural , que no sacarlos de este otto .

## Futuro.

Formarase este tiempo , mudando e , del infinitivo , en ay , como attendre , j' attendray , battre , je battry , &c.c.

## Futuro imperativo.

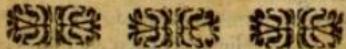
Este saca sus dos personas singulares de la segunda del presente primero , y de la tercera del presente segundo : y para Plurales , se vale de las de el Presente primero , dexando solo el pronombre en la segunda singular , y tercera Plural , como ya la advertimos .

## N O T A .

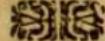
Todos los verbos , que fueren compuestos de los precedentes , y tuvieran la misma figurativa :

tiva : v.g. *comprendre*, comprender, *entreprender*, emprender, &c. de *prendre*, tomar, que di por exemplo de la quarta Conjugacion, *déplaire*, desagradar, *complaire*, complacer, de el Primitivo, *plaire*, agradar, se conjugaran como ellos : y los que acabaren en vnas sylabas , consonantes con los exemplos precedentes, seguiran tambien à su formacion : digo consonantes ; porque aunque *vendre*, y *tondre*, acaban en *dre* , clara , y distintamente se conoce , que no son consonantes ; como al contrario qualquiera puede juzgar con facilidad; que lo son, *descendre* , y *vendre*, *confondre* , y *tondre*, *seindre* , y *teindre* , y otros muchos , que escucho poner aqui, por parecerme bastan estos pocos exemplos.

Fin de la primera Parte;



ET



GRA



## GRAMATICA

# FRANCESCA.

## SEGUNDA PARTE.

*QUE COMPREHENDE VN  
Tratado muy por extenso de la oracion, ó  
construccion, con vn Paralelo de la eloquencia  
Espanola, y Francesa; y Francesa,  
y Espanola.*

## CAPITULO PRIMERO.

*De la oracion, ó construccion en general.*

*E*s la Oracion el fin principal de la Gramatica; y las partes de que hasta ora hemos tratado, son los medios que nos conducen á él. Estos